

0/4. 30130

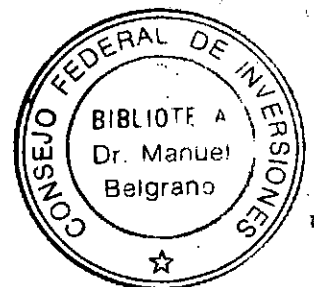
42617

Q 32

PROGRAMA ADAPTACIÓN A LA

I

NUEVA SITUACIÓN



Contrato de obra expediente N° 4538/3.

Javier Quesada

PROGRAMA ADAPTACION A LA NUEVA SITUACIÓN
Diseño Final

PROYECTO DE DESARROLLO INTEGRADO DEL
INTERFLUVIO TEUCO-BERMEJITO
PROVINCIA DEL CHACO

Equipo de Diseño

Consultor CFI: Psic. Soc. Javier Quesada.

Colaboradores:

Eric Dechamp.

Jorge Frías.

Personal Ministerio de Salud Provincial

Dr. Raúl Pelizardi. Dr. Gustavo Angulo.

Personal Ministerio de Educación Provincial.

Lic. Juan Avellaneda.

Presentación

Este documento contiene el diseño del Programa de Adaptación a la Nueva Situación del *Proyecto de Desarrollo Integrado Interfluvio Teuco-Bermejito*, en tanto resultado de las actividades realizadas en el marco de la consultoría del CFI, destinada a su formulación.

Los términos de referencia de la misma establecieron el diseño a partir de cuatro módulos y una coordinación general (módulo 1), los módulos fueron:

- Fortalecimiento Organizacional (módulo 2)
- Salud (módulo 3)
- Educación y Reafirmación Cultural (módulo 4)
- Comunicación Social (módulo 5)

Luego de los seis meses de estudio¹, se desarrolla en este documento una propuestas que si bien mantiene la estructura de áreas temáticas iniciales, se complejiza en la búsqueda de organizar la implementación articulada de las acciones teniendo en cuenta varias dimensiones identificadas en este periodo:

- La diversidad cultural y las relaciones interétnicas e interculturales (indígenas -criollos y sus relaciones)
- Las diferentes situación de afectación del Proyecto a los pobladores (indígenas, criollos a regularizar, criollos a relocalizar)
- La dispersión territorial (zonas según accesos y concentración de población)
- Las etapas del proceso de implementación (Pre-traslado, Traslado, y Post-traslado)

Se organiza la presentación de la siguiente manera:

1. Antecedentes del Proyecto
2. Ubicación del Programa Adaptación a la Nueva Situación en el Proyecto

¹ Si bien el inicio formal de la etapa de diseño por Convenio con el CFI, fue desde el 19 de octubre hasta el 19 de abril, el tiempo real del estudio es de julio 2000- mayo 2001.

3. Diagnóstico de la situación, lineamientos del Programa: Objetivos. Tiempo. Estructura general propuesta.
4. Módulo 1 Fortalecimiento Organizacional.
5. Módulo 2 Salud.
6. Módulo 3 Educación y Reafirmación Cultural.
7. Módulo 4 Comunicación Social.
8. Módulo 5 Traslado.
9. Módulo 6 Equipo de Coordinación y Articulación.

Antecedentes y marco general del estudio

Luego de una larga etapa de reclamos reivindicatorios y de creciente organización, la comunidad indígena Toba logra, en 1999, *la efectivización de la entrega de las 140.000 hectáreas*, asignada como reserva en el año 1924. La recuperación del territorio toba del Teuco-Bermejito representa la más importante restitución de tierras indígenas comunitarias en la Argentina.

Este acto de reparación histórica, desencadena una serie de consecuencias sobre la población asentada en el área del Interfluvio, siendo la más significativa, la relocalización de pobladores criollos que ya ha sido reconocida por ley provincial Nro. 4.617/99 y que otorga un plazo de 5 años para restablecer su situación. La complejidad de esta situación constituye una nueva oportunidad para la región, que demanda la necesidad de implementar un Proyecto de Desarrollo Regional sostenible de las 214.000 has indígenas y criollas, con la participación de los pobladores, organizaciones civiles y gubernamentales locales, provinciales y nacionales.

Esto implica entender las tremendas dificultades que estos pobladores deben enfrentar para lograr la supervivencia, agregándose ahora las importantes tensiones que emergen del **cambio de status jurídico de las tierras**, que redefine la relación entre los habitantes:

- a un gran número de ocupantes criollos los convierte en intrusos (habitantes que ocupan tierras que eran fiscales hasta la entrega del título comunitario indígena y que ahora se encuentran sometidos a una relocalización involuntaria), y a otros les significa

la regularización dominial de la ocupación actual, modificando las superficies ocupadas y requiriendo la adaptación activa² a nuevas formas de producción;

- a la Asociación Comunitaria MEGUEXOSOCHI, le implica un cambio cualitativo: de la situación de lucha por la recuperación de la tierra, a un proceso de gestión territorial democrático, equitativo y sustentable.
- a los actores del sector salud, les implica la adquisición de nuevas herramientas, conceptos y destrezas para abordar la problemática sanitaria producto del stress multidimensional de la relocalización y la reestructuración del servicio en el territorio.
- a los actores del sector educación, los compromete a construir una nueva visión de las relaciones interculturales, que impliquen otros abordajes e instrumentos en la tarea educativa que les permita desarrollar nuevas aptitudes y modificar actitudes. En especial serán quienes guíen el proceso de reconstrucción de la comunidad educativa en torno a los establecimientos en los nuevos asentamientos.

La ansiedad por el futuro que se presenta incierto y excede las propias capacidades de la población local, sumado a las propias características climáticas de la región -donde se presentan efectos negativos y adversidades derivadas de ciclos de sequías e inundaciones- en un contexto de crisis económica, por la que atraviesa el país y la provincia, explican que los habitantes del Interfluvio se encuentren *sometidos a una situación crítica, de emergencia e incertidumbre*, lo que pone de relieve la urgencia social y la necesidad de elaborar una respuesta adecuada.

Esta respuesta debe incorporar modelos de intervención que contemplen:

- **La diversidad cultural y las relaciones interétnicas e interculturales**, reconociendo la existencia de necesidades y acciones distintivas entre indígenas y criollos y sus relaciones.

² Se entiende como Adaptación Activa la capacidad de los sujetos de adaptarse en contextos adversos

- **Las diferentes situación de afectación del Proyecto a los pobladores:**

- las comunidades indígenas (migración en el territorio recuperado y la posibilidad de regreso de antiguos pobladores indígenas),

- los criollos que quedan en sus lugares y regulariza su situación dominial y serán quienes reciban a los pobladores que se relocalizan y los pobladores criollos que se encuentran sometidos a la relocalización compulsiva.

- **La dispersión territorial**, que abarca las 214 mil hectáreas, que según las etapas del proyecto deberá atender la concentración de la población en las diferentes zonas.

- **Las etapas del proceso de implementación.** Estas etapas son instancias temporales, organizadas en torno a la momento de la relocalización efectiva de la población:

- a) pre-traslado, este período se extiende desde el inicio efectivo de las actividades del proyecto hasta el momento efectivo de traslado de la familia al nuevo lugar. Será el momento de preparación de los diferentes cambios: productivos, habitacionales, de provisión de servicios. Concentrará las obras efectivas y las capacitaciones necesarias para acompañar este proceso. Así también será para la asociación MEGUEXOSCHI el tiempo de prever la ocupación del nuevo territorio comunitario;

- b) traslado en sí mismo, es el momento de mudanza de las familias al nuevo lugar y los animales al nuevo campo. Se ha estimado -según consulta a los pobladores³- que este momento se extenderá de 6 a 12 meses, atendiendo especialmente al traslado parcial y secuencial de los animales de cada unidad de producción.

- c) post-traslado, es la etapa de posterior al traslado. Incluye el acompañamiento de la nueva situación de la población criolla y toba, y la construcción y redefinición de las redes comunitarias. El tiempo será definido de acuerdo al acompañamiento necesario por cada uno de los Programas.

apropiándose de la realidad para transformarla.

³ Taller Final de Planificación Participativa -Resistencia, mayo 2001-

En el marco del Proyecto de Desarrollo Integrado, que se propone dar respuesta planificada e integrada a esta complejidad, se implementa la ejecución de cuatro programas: Programa Adaptación a la Nueva Situación, Nuevos Asentamientos, Desarrollo Regional y Diversidad Cultural y Sustentabilidad Ambiental y un Sistema de Planificación Participativa y unidad de programación-coordinación operativa.

PROGRAMA ADAPTACIÓN A LA NUEVA SITUACIÓN

El Programa Adaptación a la Nueva Situación, se plantea como **objetivo general**:

-Realizar el acompañamiento psico-social en todas las instancias temporales del proceso, a la población afectada, a las asociaciones comunitarias, a las instituciones locales y organismos públicos que operan en el territorio.

Los objetivos específicos son:

-Atemperar la incertidumbre que se produce en la población criolla sometida al proceso de relocalización compulsiva, minimizando el stress multidimensional y la ansiedad de la población indígena por concretar la efectivización de la ocupación de sus tierras, atenuando la tensión entre ambos grupos.

-Facilitar el intercambio entre actores que permita generar condiciones para la construcción de una visión integrada y una intervención organizada en la región y sostenida en el tiempo.

-Promover la organización y participación comunitaria, favoreciendo y optimizando las capacidades de gestión de los grupos implicados.

-Generar un espacio de retroalimentación al interior del Proyecto de Desarrollo Integrado Teuco-Bermejito, articulando actividades inter-programas.

-Articular con programas y proyectos gubernamentales y no gubernamentales que se desarrollan en la región.

Para alcanzar estos objetivos, el Programa organizará la intervención de la siguiente manera:

- Módulo 1 Fortalecimiento Organizacional.
- Módulo 2 Salud.

- Módulo 3 Educación y Reafirmación Cultural.
- Módulo 4 Comunicación Social.
- Módulo 5 Traslado.
- Módulo 6 Equipo de Coordinación y Articulación.

MODULO 1: FORTALECIMIENTO ORGANIZACIONAL

Este módulo se propone por un lado aumentar la participación y la organización entendida como un derecho de las comunidades involucradas y como garantía de que la compensación sea justa y satisfactoria, y por el otro, asegurar que las capacidades de gestión de las organizaciones se correspondan con el desafío de lograr un desarrollo sustentable en la región.

Diagnóstico

Todo proceso de desarrollo sostenible, requiere una amplia participación de todas las partes involucradas, especialmente de las comunidades locales.

Es fundamental que las organizaciones de base, MEGUESOXOCHI y FORTIN, puedan participar activamente en todo el proceso del proyecto.

El trabajo conjunto de las organizaciones se enmarca también en la prevención de conflictos potenciales ligados al “stress multidimensional de relocalización” de las 288 familias criollas.

La Asociación criolla FORTIN es una organización creada recientemente y su proceso de fortalecimiento está en pleno desarrollo. Fue creada ante la entrega de título de propiedad a la Asociación comunitaria Meguesoxochi, al considerárselos intrusos en tierras propiedad privada, organizándose como asociación con la finalidad de preservar sus derechos y el cumplimiento de la ley Nro. 4.617, que define los requisitos y compensaciones para la relocalización. Tiene actualmente su Personaría Jurídica en trámite y está constituyendo comisiones en los distintos parajes.

La Asociación comunitaria Meguesoxochi con Personería Jurídica reconocida por decreto Nro. 1789 de fecha 19/10/89, surgió y se consolidó en torno a la lucha por la recuperación de la tierra. A partir de la obtención del título comunitario, se redefine su misión en cuanto que, habiendo obtenido la tierra se plantea ahora la necesidad de diseñar un modelo de gestión territorial.

Surgen actualmente necesidades de otro tipo con el objetivo de afianzar una organización social más participativa y representativa:

- adecuar el reglamento de funcionamiento interno de la asociación;
- construir un modelo de gestión y mecanismos de administración del territorio

La Asociación nuclea a las diferentes comunidades tobas asentadas en el interfluvio, cuenta con dos grupos específicos: grupo N'SOXOPPI y el grupo ALPI de mujeres Tobas, quienes realizan actividades fundamentales para el desarrollo de los jóvenes y las mujeres. Las actividades propuestas en este programa contemplan acciones tanto para la Comisión Directiva como para los grupos específicos.

Ambas organizaciones deberán fortalecer los sistemas de consultas con la población representada, así como revisar los mecanismos de toma de decisiones.

Considerando la dispersión importante de la población del Interfluvio y el alto grado de intercambios y consensos necesarios, las organizaciones plantearon en los talleres de consulta del proyecto la necesidad de organizar regularmente reuniones y asambleas, de mejorar sus espacios de trabajo y de recibir distintas capacitaciones. Todas las acciones de fortalecimiento de las asociaciones recorren las instancias temporales del proyecto ya sea antes, durante o post-traslado.

Objetivos

- Realizar un proceso sostenido de capacitación y asistencia técnica a las asociaciones.
- Promover la conformación de sedes y equipamiento para las asociaciones.

Actividades del módulo

1) Capacitaciones

Talleres de capacitación para las dos asociaciones durante los 36 meses. Las temáticas a abordar son:

- a. Evaluación de procesos y medición de impactos.
- b. Legislación y Estatutos jurídicos.
- c. Gestión financiera y mecanismos de control.
- d. Mecanismos participativos, comunicación.
- e. Elaboración, gestión y evaluación participativa de proyectos.
- f. Planificación Estratégica y Operativa.
- g. Estilos de Gerenciamiento y liderazgos en las asociaciones.
- h. Elaboración de modelos de gestión y administración del territorio, reglamento interno de las 150.000has.
- i. Organización , participación y género.

Total de capacitaciones 20 de dos jornadas completas cada una. La modalidad de trabajo será la realización de los encuentros con cada organización en simultáneo, salvo las temáticas específicas.

2- Asistencia técnica al funcionamiento interno de las asociaciones.

Esta actividad está destinada a acompañar a las asociaciones locales en su proceso de fortalecimiento, atendiendo acciones que las mismas realizan hacia su interior, como así también contemplará los insumos básicos de equipamiento para su funcionamiento.

- Realizar reuniones mensuales permitiendo a la Comisión Directiva de cada asociación intercambiar informaciones con los pobladores del interfluvio.
- Realizar asambleas anuales de cada asociación para la construcción de consensos y planes anuales y acordar las normas de gestión.
- Participación en encuentros con otras organizaciones.
- Elaboración y mantenimiento pagina Web de las 2 asociaciones.
- Equipamiento básico y gastos de funcionamiento.

Presupuesto MODULO 1 FORTALECIMIENTO ORGANIZACIONAL

Monto total	\$ 84.538
Monto 36 meses	\$ 77.800
Gasto único	\$ 6.738.

1. Detalle de costo unitario de las capacitaciones	
Honorarios docentes de 2 capacitadores	\$ 1000.
Traslado de 2 capacitadores	\$ 240.
Viáticos de 2 capacitadores.	\$ 320.
Material didáctico (elementos de librería, fotocopias)	\$ 440.
Refrigerio.(\$ 5 por 40 personas por 2 jornadas	\$ 400.
Traslado de los participantes. (\$ 5 para 40 personas por 2 jornadas)	\$ 400.
SUB-TOTAL	\$ 2.800.
TOTAL 20 CAPACITACIONES	\$56.000.

2. Funcionamiento interno de las asociaciones

-Reuniones mensuales Comisión Directiva de cada asociación (Gl) \$ 70 cada reunión, por dos asociaciones por 36 meses	\$ 5040.
-Asambleas anuales de cada asociación (Gl) Cada asamblea \$ 400 por dos asociaciones por 3 años	\$ 2400.
-Participación en encuentros con otras organizaciones (Gl) 2 asociaciones)pasajes, traslado, viáticos)	\$ 3000.
-Elaboración y mantenimiento pagina Web de las 2 asociaciones	\$ 2000.
-Equipamiento y gastos de funcionamiento:	

a.	Gastos de movilidad de la Comisión Directiva para la ejecución de gestiones y trámites (\$ 50 por dos asociaciones por 36 meses)	\$ 3600.
b.	Gastos de comunicación \$ 50 por dos asociaciones por 36 meses	\$ 3600.
c.	Material de oficina. \$ 30 por dos asociaciones por 36 meses	\$ 2160.

Equipamiento:

Gasto único

d.1 Computadoras precio unitario \$ 1500.(2 unidades.)	\$ 3.000.
d.2 Sillas, mesas, estantes, colchones, lámparas, pizarrones	\$ 1.500.
d.3 Comprar material pedagógico (videos y libros)	\$ 1.200.
d.4 Televisor y videocassettera. (2 unidades de c/u)	\$ 1.038.

SUB TOTAL FUNCIONAMIENTO INTERNO	\$ 28.538
---	------------------

MÓDULO 2: SALUD

Diagnóstico

Organización geográfica y de complejidad de la red sanitaria

La estructuración del Sistema de Salud Pública en la Provincia está basada en la zonificación; ésta tiene en cuenta la *circulación y referencia natural de la población, el escalonamiento de los niveles de complejidad de los servicios y a la red vial provincial*. En la zona del Interfluvio la red sanitaria provincial está compuesta por los siguientes niveles geográficos y de complejidades:

Zonas Sanitarias VI: Incluye el Departamento Guemes y Maipú está compuesta por 10 áreas Programáticas. La jefatura de zona tiene su sede en la ciudad de Juan José Castelli donde se encuentra el servicio de mayor complejidad de la zona, denominado Hospital Cabecera de Zona, es referencia de la derivación de las áreas, su complejidad es de nivel IV.

Área Programática: el área Programática es la puerta de entrada al sistema. El Espinillo es el área Programática del Interfluvio. Su servicio de Salud es Complejidad o *Puesto Sanitario "A"* donde realizan consultorio externo de medicina general, prestaciones odontológicas y de enfermería.

El Puesto Sanitario "A" tiene a su cargo la asistencia de Parajes y Colonias, que en general poseen menos de 500 habitantes donde funcionan Puestos Sanitarios "B" de complejidad, a cargo de un Agente Sanitario, cuya actividad principal consiste en acciones de prevención y tratamientos normatizados (diarreas, IRAS).

En un mapa de zona del Interfluvio se identifica la red sanitaria existente y la población de cada lugar con presencia o ausencia de Puesto Sanitarios y Agentes.

	POBLACIÓN			PRESTACION SANITARIA	
Paraje	Nro.	Cultura	Ubicación	Servicio	Agentes
Manantiales	120	Criolla	Dispersa	Pto. B	1
El Mojo	186	Criolla	Dispersa	Pto. B	1
El Zapallar	310	Criolla	Dispersa	Pto. B	1
El Algarrobal	389	Mixta	Dispersa	Pto. B	1
Las Palomas	225	Mixta	Dispersa	Pto. B	1
Palo Marcado 1					
Campo Mayo 2					
El espinillo 3	753	Mixta	Urbana	Pto. A	
Paso Bayo	446	Toba	Dispersa	No tiene	0
Olla Quebrada	163	Mixta	Dispersa	Pto. B	1
Paso Sosa	194	Toba	Dispersa	Pto. B	0
Víbora Blanca	113	Mixta	Dispersa	No tiene	0
Río Muerto	242	Toba	Dispersa	Pto. B	0
El Palmar	128	Criolla	Dispersa	Pto. B	0

1. El Puesto Sanitario B de Palo Marcado se halla fuera del Interfluvio pero es responsable de 2 parajes que hallan dentro del mismo, Palma Sola y Campo Azul, ambos con predominio de población toba.
2. Ocurre lo mismo con el Puesto B Campo de Mayo (fuera del Interfluvio) que es responsable de la población de los parajes Miramar y San Manuel que se hallan dentro del Interfluvio con población de predomino criolla.
3. El Espinillo posee un Puesto Sanitario A con 753 habitantes de razas criolla y toba, constituyendo el mayor centro urbano de la zona y servicio para la derivación de los Puestos Sanitario B.

Se desprende del cuadro precedente que el área de Salud tiene bajo su responsabilidad en el Interfluvio 3.570 personas, asumiéndose como máxima 4000 personas, dado que aproximadamente 500 más son asistidas en puestos sanitarios ubicados fuera del Intefludio.

El importante destacar que el movimiento poblacional es bastante importante en algunas épocas del año, ligado a los trabajos estacionales como la cosecha del algodón.

Estas 4000 personas se asisten actualmente con 8 Puesto Sanitarios B y 1 Puesto Sanitario A, teniendo en cuenta grupos que residen dentro del Interfluvio pero son asistidas por servicios que hallan por fuera del mismo. Esta situación no sufrirá modificaciones durante la etapa previa de reubicación, y luego del traslado definitivo dependerá de la cercanía con las zonas de relocalización.

Respecto de la distribución porcentual de los dos grupos culturales involucrados, si bien los registros de salud no distinguen este dato, pero tanto cotejando la información de campo de los agentes sanitarios y el censo del Proyecto Teuco-Bermejito, la relación es de 50% de cada grupo.

La cantidad de familias criollas a relocalizar es de 288.

También debemos tener en cuenta para estos próximos años el importante movimiento de población indígena que vendrá a poblar parte del territorio comunitario.

Para la proyección del crecimiento poblacional por migraciones de otros lugares hacia el Interfluvio se recomienda utilizar índices de crecimiento vegetativo existentes, según los datos el último periodo intercensal; pero fundamentalmente se debe tener presente que esta situación depende, mas que de un crecimiento vegetativo, de la capacidad ocupacional y de las alternativas de crecimiento productivo que se ofrecerán en la zona luego de la reubicación.

Acompañamiento sanitario

Durante las reuniones realizadas con profesionales y agentes sanitarios de salud se analizaron los efectos de un traslado importante de población, incrementado por el stress de relocalización, y sobre las condiciones de salud de las personas. Se sostuvo también como fundamental el conocimiento de la población sobre el lugar preciso y las condiciones de relocalización de cada una de las personas. De lo contrario este desconocimiento, acrecienta la incertidumbre, incrementado los factores siguiente: miedo, angustia, agresividad.

Por ello se pretende establecer normas generales de acompañamiento sin detenemos en los casos particulares, los cuales deberán ser asistidos como tales. Se trabajó con indicadores

de salud existentes y con la opinión del personal que trabaja actualmente en la zona Sanitaria VI que comprende la región del Interfluvio.

Partiendo de entender a un problema como todo hecho capaz de producir un daño y analizando cada uno mediante el modelo de causalidad, se decide agrupar a los problemas en:

- **Problemas del habitual del perfil epidemiológico:** como cefaleas, odontalgias debido a procesos infecciosos, hipertensión arterial, lesiones dermatológicas, enfermedades respiratorias, gastrointestinales, músculo-articulares, infecciosas como TBC, ETS, Chagas, otras Zoonosis, Desnutrición y Anemias, Parasitosis, defectos visuales, Daños Neurológicos, Alcoholismo.
- **Problemas atribuibles al proceso de relocalización:** se asume como tales a los aparecerán como hechos nuevos o actuales de escasa frecuencia y asociados a los cambios psicológicos como depresión, actitudes de violencias (comunitarias y familiar) y otros trastornos de la conducta. Se considera además aquellos problemas existentes, que serán agravados por la misma causa tales como Alcoholismo, Infecciones, Hipertensión arterial atribuibles al estrés y a la respuesta inmune. La Desnutrición y Anemias debido a la nueva situación productiva, sin dejar de pensar el avance hacia espacios naturales donde existirían cambios en la densidad de insectos y vectores agravando algunas Zoonosis.

Se identificaron sobre mapas los lugares de relocalización y se evaluó el número estimado de personas en esta situación y las dos grandes parcelas destinadas a la población criolla (una parcela al NO (parcela 408) de 28.796 hectáreas y una parcela al SE de 35.458 hectáreas) y las posibilidades de ocupación territorial de la población indígena. Las tierras criollas del NO (parcela 408) recibirían menos cantidad de personas, debido a que corresponde a un área inundable, estimándose unas 750 personas que ocuparían en forma dispersa las tierras del NO. En tanto que las tierras del SE recibirían unas 1250 personas. En estas 2 parcelas esta previsto la creación de Villas Rurales (parajes Manantiales, El Zapallar, San Manuel, Víboras Blancas) donde se concentrarán los distintos servicios a la población.

Esta estimación indica las necesidades de infraestructura, equipamiento y recursos humanos del área salud en cada sector. Las mismas se detallan en el Programa Nuevos Asentamientos, módulo Diseño de los Nuevos Asentamientos.

En cuanto a la intervención especial del área salud durante el proceso relocalizatorio, se plantea como **objetivo general**:

-Brindar asistencia psico-sanitaria en las instancias temporales pre, durante y post-traslado.

Los **objetivos específicos** son:

-Implementar un subprograma de capacitación y entrenamiento de recursos humanos locales para acompañar y contener el stress relocalizatorio.

-Acompañar sistemática y organizadamente a las familias que deben relocalizarse en las distintas instancias temporales del proceso.

-Constituir un equipo de Salud Mental, para atención de casos especiales.

Se plantea el siguiente plan de **actividades** para alcanzar los objetivos propuestos:

-Desarrollar instancias de capacitación y entrenamiento del personal de salud local.

-Coordinar el acompañamiento y asistencia del camión sanitario en el momento del traslado.

-Realizar acciones de preparación y contención familiar.

-Acompañar la jornada de traslado de los grupos familiares.

-Trabajar en estrecha articulación con el equipo técnico local del Programa de Adaptación a la Nueva Situación.

En las distintas instancias temporales, este módulo tendrá una importante presencia sobre todo con los pobladores afectados por la relocalización, en especial durante las dos primeras etapas.

En cuanto al área de salud acompañará a todos los sectores poblacionales con la reestructuración y adecuación del servicio. La asistencia del camión sanitario se articulará centralmente con la organización de los grupos de traslado.

PRESUPUESTO MODULO SALUD

Costo total anual	\$ 225.600
Costo mensual	\$ 18.800
Gasto único	\$ 370.000*
Gasto 36 meses	\$ 676.800

Gasto único	
Movilidad (2 vehículos camionetas 4 x 4)	\$90.000 ⁴
Camión Sanitario (1 vehículo)	\$250.000 ⁵
Insumos camión sanitario	\$10.000
10 capacitación y entrenamiento (Gl: \$2000 cada una durante tres años)	\$20.000
Costo total	\$ 370.000.

⁴ El área propone la compra de este equipamiento no disponible bajo su jurisdicción localmente. Será evaluado en la etapa pertinente.

⁵ Idem anterior.

Gasto mensual	
Combustible (para tres vehículos)	\$900
Colaboradores de campo (3 personas-\$300 cada uno)	\$900
Equipo salud mental (2 profesionales: honorarios: \$1.500) ⁶	\$3.000
Costo Total	\$ 4.800.

			Mensual	Anual
Incorporación	2 profesionales médicos	El Zapallar	\$ 4.000	\$48.000
Incorporación	1 odontólogo	El Zapallar	\$ 2.000	\$24.000
Incorporación	4 Auxiliares de Enfermería	El Zapallar	\$ 2.000	\$24.000
Incorporación	4 Agentes sanitarios	Zona Toba	\$ 2.000	\$24.000
Incorporación	1 odontólogo	El Espinillo	\$ 2.000	\$24.000
Incorporación	Laboratorista	El Espinillo	\$ 500	\$6.000
Incorporación	3 Agentes Sanitarios	2	\$1.500	\$18.000
			\$ 14.000	\$168.000

MÓDULO 3: EDUCACIÓN Y AFIRMACIÓN CULTURAL

Diagnóstico

El desarrollo de actividades educativas en la Región del Teuco Bermejito, se encuentra en torno a los diferentes unidades educativas de El Espinillo, Manantiales, El Mojo, La Palomas, El Zapallar, Olla Quebrada, Miramar, La bolsa, El Palmar, Las Tunillas, El Algarrobal, San Manuel- Espinillo, Río Muerto-Cruz de nivel EGB. La matrícula total es de 561 alumnos.

⁶ La propuesta original área salud, requiere el siguiente listado de personal. Será evaluado en la etapa pertinente.

Cuenta también con los anexos en los siguientes parajes: El Ñandubay, Paso Sosa, El Simbolar y Víbora Blanca, con una matrícula total de 141 alumnos.

En cuanto al nivel inicial los anexos son El Espinillo y Olla Quebrada con un total de 41 alumnos.

Existen dos unidades educativas de Educación de adultos en El Espinillo y Río Muerto-Cruz .

El total de personal docente es de 58 personas, muchas de las cuales viven en los establecimientos, aunque proceden de otras zonas, retirándose el fin de semana y retornando, si el clima lo permite a retomar las clases la semana siguiente.

El personal docente recibe en las diferentes unidades a alumnos criollos y tobas, los cuales conviven en la región. La formación docente, más allá de las inquietudes personales de cada maestro, no los ha formado en los aspectos de interculturalidad propios de la región. La dificultad de los docentes de abordar el aprendizaje desde el bilingüismo ha determinado la creación de un rol que es el ADA, Auxiliar Docente Aborigen, cuya función es colaborar con el maestro en las tareas de interpretación y explicitación a niños tobas, de los contenidos transmitidos en castellano.

Para dicha función se requiere manejo del lenguaje toba, lo que determina que sean representantes de esta etnia.

Nos encontramos frente a un problema básico de comunicación e interpretación de lenguajes, códigos y culturas diversas a cargo de recursos humanos poco cualificados a la hora de desarrollar los procesos de enseñanza-aprendizaje.

Los docentes, han recibido una formación que no contempló las diferencias culturales, y no los ha instrumentado en el abordaje de la problemática comunicacional con una población toba parlante en sus primeros años de vida.

Los ADA, al ser personas de la comunidad Toba, se ha priorizado en ellos, el manejo de la lengua, aunque carezcan de recursos didácticos y pedagógicos para desarrollar sus funciones.

En un marco de escasez de recursos provinciales y nacionales destinados a equipamientos de las diferentes unidades educativas, los constantes procesos de reorganización de las escuelas en torno a la ley Federal de Educación y la situación económica tan adversa que sufre la región, estos establecimientos, se encuentran atravesados por la problemática de la relocalización que no les es ajena.

Objetivos.

- Implementar estrategias de acompañamiento del sector en el proceso de relocalización y desarrollo.
- Capacitar al personal docente y no docente de manera de brindar herramientas técnicas, pedagógicas, didácticas y logísticas para las distintas instancias temporales.

A partir de la intervención desarrollada con el Sector Educación, ya sea a nivel local o provincial, se han establecido una serie de estrategias de instrumentación del personal del área, de otros actores relevantes del nivel local y pobladores de los parajes colindantes para la conformación de la comunidad educativa.

En constante consulta con los implicados por medio de talleres de consulta y espacios participativos los docentes y directivos han analizado la problemática del sector, presentando propuestas y alternativas priorizadas para dar respuesta al nuevo escenario, por ellos se han determinado tres niveles de intervención y asistencia:

- **Capacitación del personal implicado.**
- **Demanda de Equipamiento de unidades educativas.**
- **Ejecución de acciones de Reafirmación y diversidad cultural.**

Estos niveles recorrerán las diferentes instancias temporales del Proyecto, determinadas como antes del traslado, durante el traslado y posteriores al traslado.

a) Capacitación.

Se ha determinado la realización de diferentes cursos de capacitación de 32 hs. reloj, divididos en dos módulos de 16hs. cada uno, con un sistema de alternancia que posibilite prácticas en terreno intermódulos.

La población a priorizar son los:

- Auxiliares Docentes Aborígenes que tengan estudios primarios de manera de posibilitar el acceso a la educación secundaria.
- Auxiliar Docente Aborigen con estudios secundarios, promoviendo el acceso al profesorado docente, para otorgarles el título de profesor EBI, Educación Bilingüe Intercultural.
- Docentes de EGB y nivel Inicial o de Adultos.
- Los jóvenes y actores locales relevantes como el Municipio.

El plan de cualificación del personal educativo tendiente al desarrollo de nuevas aptitudes y modificación de actitudes será desarrollado en la etapa anterior al traslado desde los siguientes cursos:

- BILINGÜISMO E INTERCULTURALIDAD.

Es necesario dar los fundamentos teóricos a las experiencias de interculturalidad de la región. También les permitirá a los participantes ubicar el tema de la etnicidad en la cuestión educativa para entenderla como un componente más de la diversidad cultural chaqueña.

- ANTROPOLOGÍA SOCIAL Y REAFIRMACIÓN CULTURAL.

Formarán en el docente aptitudes y actitudes para trabajar en un contexto de diversidad y convivencia. Por otro lado le permitirá comprender a la reafirmación cultural no como

fundamento y causa de confrontación, sino como un proceso conducente a la construcción de la propia identidad del reconocimiento “desde” los otros y “de” los otros.

Este proceso de mutuo reconocimiento es un requisito ineludible para comprender la diversidad cultural y convivir desde ella.

- IMPACTO PSICOSOCIAL DE POBLACIONES RELOCALIZADAS.

Permitirá estudiar la relocalización de personas y/o desplazamientos poblacionales, cosa que sucede en la región debido a las inundaciones, bajo otra óptica. La reflexión sobre el desarraigo y su concepto socio-emocional, la incidencia en los proyectos vitales familiares e individuales redescubiertos a la luz de nuevos conocimientos, posibilitará que el sector educación contribuya efectivamente a formar una actitud proactiva en la población que transforme las amenazas en oportunidades.

- ANIMACIÓN SOCIO-CULTURAL.

Las expresiones culturales de los habitantes de la región padecen, cada cual a su modo, los efectos de la misma circunstancia: son minorías culturales ubicadas en la periferia geográfica y política.

En el caso de los pobladores Tobas, portan la expresión cultural de una sociedad hace largo tiempo postergada. El estigma de esta circunstancia sigue presente hasta hoy en las conductas cotidianas, públicas y privadas de la generalidad de los aborígenes. Sus proyectos vitales están impregnados por esa percepción. Los conocimientos de animación socio-cultural les permitirá a los docentes actuar, concientemente, para crear espacios de reflexión, expresión y valoración y reconocimiento de la diversidad.

- CAPACIDADES ESPECIALES.

El respeto a la dignidad de la persona determina que quien presta un servicio debe hacerlo pensando en el beneficiario. Así es como los docentes consideran necesario ser instrumentados en las maneras correctas de actuar frente a las capacidades diferentes, dado

que en las unidades educativas hay casos concretos de hipoacúsicos, disminuidos visuales, dificultades neuro-motrices, etc.

El conocimiento adquirido permitirá la correcta derivación en todos los casos y la posibilidad de crear una escuela más inclusiva, facilitando la integración de estos niños, con el asesoramiento especializado.

- TÉCNICAS DE ELABORACIÓN DE MATERIAL EDUCATIVO.

Actualizará al docente en nuevos procedimientos, materiales y técnicas de esta materia, soporte importante de su tarea pedagógica. Es de esperar que también los aspectos didácticos del desempeño, se vean enriquecidos.

Posiblemente esta re-capacitación ayude, también, a aprovechar mejor lo existente en la zona y lo que las distintas culturas ofrecen.

- MEDIOS AUDIOVISUALES.

El manejo de la tecnología correspondiente a cada uno de ellos y la habilidad para combinarlos en busca de un resultado, permitirá contar con mayores posibilidades de que el alumno aprehenda su mensaje, y en consecuencia, avance en la construcción de nuevos conocimientos y/o que ponga “afuera” de manera exitosa sus saberes previos.

En relación con la dimensión comunitaria, le permitirá a la escuela integrarse a ella, conformar la comunidad educativa, adecuar la oferta en busca de una convivencia armónica y, en suma, mejorar los canales de comunicación internos y externos.

- INFORMÁTICA.

La mayoría del personal docente y no docente no ha accedido a capacitación sobre este aspecto tan relevante. El avance del mundo actual y la necesidad de que el niño sea conectado con él, vuelve imperiosa la previa formación docente al respecto. Por otro lado

existen programas de gran valor, y atractivos para los alumnos, orientados a mejorar la propuesta pedagógico-didáctica.

b) Demandas de equipamientos:

El trabajo de consulta al sector ha constado con la participación de equipos técnicos del Programa de Nuevos Asentamientos, que abordará la construcción de nuevas unidades educativas y del Programa de Sustentabilidad Ambiental, dentro del cual se plantea el proyecto de escuela secundaria.

Las demandas de equipamiento que se especifican a continuación tienen como eje la tarea docente que se desarrolla en la actualidad potenciándola a futuro con las capacitación que cualificarán a todo el personal. Están previstas para el momento anterior al traslado para aquellas unidades educativas que no tienen modificación de matrícula debido a la relocalización. En el caso de las unidades educativas afectadas o nuevas se prevé en el período posterior al traslado.

- Equipos de Computación.
- Mesas de computación.
- Televisores y videocaseteras.
- Videos educativos.
- Bibliotecas.
- Libros.
- Equipos de radio VHF

c) Ejecución de actividades de Diversidad y Reafirmación Cultural.

Durante el período posterior al traslado, la escuela, en estrecha relación con el área de comunicación social y las asociaciones locales, se propone abordar un conjunto de actividades que podrán incidir en el nuevo escenario del Proyecto Integral.

En momentos de construcción de nuevas subjetividades y de nuevos agrupamientos humanos, la identidad cultural y su reafirmación juegan un papel preponderante en las acciones que las diferentes escuelas desarrollarán con la comunidad, es por ello que se han priorizado los siguientes ejes:

- Elaboración de libros con temáticas regionales.
(libros de lectura, de relatos religiosos, mitos y leyendas, tradiciones, recetas, efemérides zonales, etc.)
- Elaboración de material audiovisual de reafirmación cultural.
(grabación de cassettes en lengua toba y criolla de pobladores ancianos comentando historias, mitos, leyendas, tradiciones, cuentos, recetas alimenticias y curativas.)
- Curso de Formación de promotores culturales, con el objeto de promover el interés cultural zonal, generando recursos humanos capaces de organizar talleres, proyectos y actividades culturales.

PRESUPUESTOS PARCIALES.

a) Capacitación.

Existen dos modelos de capacitación que de acuerdo a la cantidad de insumos que requieren, determinan dos tipos de presupuestos:

1. Medios Audiovisuales, Técnicas para elaboración de material educativo e Informática.
2. Bilingüismo e Interculturalidad, Antropología Social y Reafirmación Cultural, Impacto Psicosocial de poblaciones relocalizadas, Capacidades Especiales y Animación Sociocultural.

Modelo de capacitación 1.

MEDIOS AUDIOVISUALES	
Honorarios docentes de 2 capacitadores	\$ 1200.
Traslado de 2 capacitadores	\$ 240.
Viáticos de 2 capacitadores.	\$ 320.
Material didáctico (21 Grabadores, cassetes, papelería y librería)	\$ 1840.
Material Bibliográfico. (60 apuntes de 100 hojas cada uno)	\$ 300.
Refrigerio. (\$10 por 60 personas por 4 jornadas)	\$ 2400.
Traslado de los participantes. (\$10 para 60 personas por 2 módulos)	\$ 1200.
SUB-TOTAL	\$ 7500.

TÉCNICAS PARA LA ELABORACIÓN DE MATERIAL EDUCATIVO.	
Honorarios docentes de 2 capacitadores	\$ 1200.
Traslado de 2 capacitadores	\$ 240.
Viáticos de 2 capacitadores.	\$ 320.
Material didáctico (Libros de didáctica, creatividad, expresión artística, papelería y librería)	\$ 1840.
Material Bibliográfico. (60 apuntes de 100 hojas cada uno)	\$ 300.
Refrigerio. (\$10 por 60 personas por 4 jornadas)	\$ 2400.
Traslado de los participantes. (\$10 para 60 personas por 2 módulos)	\$ 1200.
SUB-TOTAL.	\$ 7500.

INFORMATICA

Honorarios docentes de 2 capacitadores	\$ 1200.
Traslado de 2 capacitadores	\$ 240.
Viáticos de 2 capacitadores.	\$ 320.
Material didáctico (Insumos de computación)	\$ 1840.
Material Bibliográfico. (60 apuntes de 100 hojas cada uno)	\$ 300.
Refrigerio.(\$10 por 60 personas por 4 jornadas)	\$ 2400.
Traslado de los participantes. (\$10 para 60 personas por 2 módulos)	\$ 1200.
SUB-TOTAL	\$ 7500.

Modelo de capacitación 2

Bilingüismo e Interculturalidad, Antropología Social y Reafirmación Cultural, Impacto Psicosocial de poblaciones relocalizadas, Capacidades Especiales y Animación Sociocultural.

Honorarios docentes de 2 capacitadores	\$ 1200.
Traslado de 2 capacitadores	\$ 240.
Viáticos de 2 capacitadores.	\$ 320.
Material didáctico (elementos de librería)	\$ 340.
Material Bibliográfico. (60 apuntes de 100 hojas cada uno)	\$ 300.
Refrigerio. (\$10 por 60 personas por 4 jornadas)	\$ 2400.
Traslado de los participantes. (\$10 para 60 personas por 2 módulos)	\$ 1200.
SUB-TOTAL	\$ 6000.
SUB-TOTAL CAPACITACIONES 1	\$ 22.500.
SUB-TOTAL CAPACITACIONES 2	\$ 30.000.
TOTAL CAPACITACIONES EDUCACIÓN	\$ 52.500.

b) Demandas de Equipamiento.	
. 12 Equipos de Computación ⁷ (PC, impresora, scanner.) Precio unitario \$ 1000.	\$ 12.000.
. 12 Mesas de computación. Precio unitario \$ 90	\$ 1.080.
. 21 Televisores 29" Precio unitario \$ 569.	\$ 11.949.
. 21 Videocaseteras. Precio unitario \$ 169.	\$ 3.549.
. 420 Videos educativos. Precio unitario \$ 20.	\$ 8.400.
. 21 Bibliotecas. (mueble) Precio unitario \$ 90	\$ 1.890.
. 840 Libros. Precio unitario \$ 18.	\$ 15.120.
. 12 Equipos de radio VHF Precio unitario \$ 2500.	\$ 30.000.
TOTAL EQUIPAMIENTO EDUCACIÓN	\$ 83.988

⁷ La demanda del sector en cuanto equipos de computación es de 28 unidades.

c) Ejecución de actividades de Diversidad y reafirmación Cultural.

. Elaboración de libros con temáticas regionales. Libro de textos para lectura, nivel inicial y superior. Libros de historias locales, leyendas y mitos.	\$ 12.000.
. Elaboración de material audiovisual de reafirmación cultural 2 Videos testimoniales 4 cassettes de audio con relatos de ancianos.	\$ 15.000.
. Curso de Formación de promotores culturales. Honorarios docentes Traslado y viáticos Material didáctico Traslado de participantes Refrigerio	\$1000 \$ 300 \$ 500. \$ 300. \$ 400.
Fondo de proyectos para ejecutar campañas-actividades artísticas	\$7500.
PRESUPUESTO EDUCACIÓN Y DIVERSIDAD CULTURAL.	\$ 10.000.
PRESUPUESTO TOTAL	\$173.488.

MODULO 5: COMUNICACIÓN SOCIAL.

Diagnóstico

Las extensas distancias, los malos caminos, la escasa tecnología y la falta de vehículos y movilidad de los habitantes de la región, dificultan el buen tránsito de la información a nivel de Asociaciones, Asociaciones y pobladores, y pobladores de distintos parajes entre sí. La información, cuando llega a termino, muchas veces llega tarde o con el contenido del mensaje modificado, sumado a la situación de stress por la que atraviesa el poblador del Interfluvio, el problema de la comunicación se torna prioritario al momento de pensar soluciones para el desarrollo de la región del Teuco-Bermejito.

En las acciones que se emprendan, será imprescindible la coordinación entre técnicos y pobladores para la ejecución de tareas contando con un sistema que ofrezca diversos canales de comunicación para llevar información de distintos niveles de complejidad a todos los actores, hacia adentro del Interfluvio y desde la región hacia afuera, hacia toda la sociedad.

Con un buen sistema de comunicación que facilite el tránsito informativo, también se colabora en el fortalecimiento organizacional de las Asociaciones que representan a los pobladores del lugar. Estas organizaciones tienen serias dificultades para democratizar la información y el diálogo con sus bases. En este sentido, existen dos realidades claramente diferenciadas a nivel comunicacional en la zona del Interfluvio.

La Asociación Meguesoxochi tiene gran capacidad de transmisión de la información entre la gente que representa, pero la información es administrada habitualmente por una sola persona. Esto genera una situación donde todo el sistema comunicacional de la organización recae en un individuo, siendo él quien evalúa lo que se retransmite hacia la comunidad y lo que no. Después de cierto tiempo, la comunidad misma delega en esta única persona la toma de decisiones, debido al nivel y cantidad de información que maneja y a la que tiene acceso. Esta situación, comprensible en cierto momento histórico por la necesidad de unificar el discurso en la lucha por la recuperación de sus tierras, hoy no ayuda a generar estrategias comunicacionales mayormente representativas y democráticas para la Asociación. Por el contrario, esto es fuente de obstáculos y conflictos latentes pensando en el desarrollo de la región, como una construcción colectiva.

En cuanto a la Asociación FORTIN., es una organización sumamente joven con serias dificultades en la comunicación interna. A pesar de contar con mayor cantidad de vehículos y movilidad, no ha podido todavía generar canales de comunicación por donde hacer circular la información interna de dicha Asociación.

Esto produce serios problemas de organización, con crisis de credibilidad en sus representantes y entre sus asociados, no permitiendo que se puedan organizar para aunar esfuerzos en las acciones que intentan emprender.

Con este panorama es que se plantea la necesidad un sistema de comunicación que acompañe a las Asociaciones, organizando, facilitando y promoviendo el buen fluir de la información, generando espacios de diálogo entre Asociaciones, pobladores y técnicos que trabajen en la región.

El proceso de comunicación humana es universal; sus principios son aplicables a cualquier grupo humano, y sus medios y mensajes penetran y alcanzan a todas las personas independientemente al área en que vivan.

La población rural se concentra alrededor de una actividad especial, muy compleja y determinante; por eso las personas y las comunidades resultantes de la ocupación agrícola y del ambiente rural, piensan, sienten y actúan de manera peculiar y se comunican a través de códigos y redes propios. No obstante, los medios de comunicación influyen, sin duda, sobre su cultura.

Los medios y canales a través de los cuales circulan los flujos de información pueden ser de naturaleza personal (formal o informal) como son las visitas mutuas, las reuniones, las ferias y exposiciones, las fiestas y velorios, como de índole impersonal, cuando se emplean medios de comunicación tales como publicaciones gráficas, video, radio, etc.

La comunicación interpersonal posee una ventaja fundamental, la respuesta es inmediata, por lo tanto se puede adaptar el mensaje según la actitud del receptor, sus peculiaridades y opiniones.

LA COMUNICACION EN EL INTERFLUVIO TEUCO-BERMEJITO

En relación a lo efectivo de la comunicación de naturaleza personal, es que se hace imprescindible contar con un medio de movilidad para recorrer la región teniendo en cuenta la extensión del Interfluvio Teuco-Bermejito.

La participación de pobladores en la tarea comunicativa que se lleve adelante en el marco del Proyecto de Desarrollo Integrado es fundamental. La elaboración de los mensajes hecha por los propios pobladores junto al aporte de los técnicos, va a allanar los caminos para realizar el proceso de relocalización en un ambiente cargado de angustias atenuando los conflictos.

En contraposición a los canales interpersonales, los canales masivos diseminan la información con rapidez y alcanzan a una gran cantidad de receptores aunque con poca de respuesta inmediata por parte de éstos. De esta manera, conjugando ambos canales de comunicación, pretendemos mantener bien informada, no sólo a la población del Interfluvio Teuco-Bermejito, también a la sociedad en general sobre el proceso de relocalización y de Desarrollo de la región.

En la Comunicación Rural hay protagonistas principales: la población rural, el Estado Provincial y otras instituciones que van a acompañar este proceso de relocalización.

En este sentido, los habitantes del Interfluvio necesitan la información para tomar las decisiones en los cambios de sus modos de producción y de convivencia; a su vez el Estado necesita de ella para tomar las medidas de política agraria y de producción tanto de carácter financiero (créditos, subsidios, precios, etc.) como técnicos (proyectos de investigación, actividades de asistencia técnica, etc.) que vayan de acuerdo a las necesidades y aspiraciones reales de los habitantes del Interfluvio.

La Comunicación Rural es un proceso más amplio que la Información Agrícola o la Extensión Rural, ya que la sociedad rural está compuesta de grupos, asociaciones, y familias entre las cuales existen numerosos y dinámicos flujos de comunicación. Es a través de los canales formales e informales en el seno de las comunidades rurales, que se procesan fenómenos tan importantes para el desarrollo, como por ejemplo la imitación y la

emulación recíproca, la difusión de innovaciones y conocimientos tecnológicos y sociales, el surgimiento de líderes, los movimientos cooperativistas que puedan surgir, la defensa colectiva de la ecología y en general, el gran movimiento participativo de los habitantes del Interfluvio en la vida de la región.

En el Interfluvio el flujo comunicacional genera en principio dos circuitos comunicacionales que se dan en lugares de concentración y en lugares de reunión de personas. Casi no se produce intercambio en lugares de tránsito o de circulación de personas.

En los espacios donde se produce el intercambio de información se propone trabajar a través de radio, folletos y video. Modos de comunicación que están al alcance de los pobladores. Algunas escuelas, de distintos parajes, cuentan con video en sus aulas, el cual se puede utilizar para fortalecimiento organizacional.

En los espacios de concentración de gente, como son los centros de salud, se debe trabajar en la transmisión de información a través de material gráfico (tipo afiche mayormente) y con comunicación radial.

En los lugares de reunión de personas, como por ejemplo, las reuniones de las comisiones de las Asociaciones, se debe buscar producir el debate grupal, el compromiso en la tarea, la discusión de fondo, a través de material gráfico, audiovisual y envasados de audio.

Cada forma de comunicación posee una cualidad que lo hace más eficaz en algunas de las fases del diálogo que el Proyecto de Desarrollo Integrado pretende entablar con las distintas comunidades del Interfluvio Teuco-Bermejito.

De esta manera, los lenguajes cobran un sentido distinto y un valor especial según el lugar en el que sea recibido, máxime si es que se pretende una elaboración conjunta con los pobladores en la construcción del mensaje.

Así como cada "lugar" define un modo de comunicación, también cada lenguaje tiene virtudes y límites propios para su utilización. Entonces, en los espacios de concentración, como pueden ser el caso de las escuelas, los centros de salud o las iglesias, se necesita un modo de comunicación que favorezca la transmisión de información -afiches, radio, folletos- y en los lugares de reunión se necesita un modo de comunicación que promueva la reflexión-acción.

El desarrollo integral de la región del Interfluvio, no podrá llevarse a cabo sin un cambio en las actitudes y la conducta de un buen número de habitantes del lugar, para los que está destinado este proyecto.

En este sentido la comunicación puede ser un elemento decisivo para el desarrollo humano en el nuevo escenario por el que atraviesa el Interfluvio Teuco-Bermejito.

Objetivo general

-Generar estrategias comunicacionales hacia dentro y fuera del proyecto, involucrando a los actores locales.

Objetivos específicos

-Informar a los pobladores y a la sociedad en general sobre los estados avances del proyecto en cada etapa.

-Registrar todas las etapas del Proyecto, con sus dimensiones específicas y diversidad de actores involucrados.

-Crear un banco de imágenes fotográficas y audiovisuales durante todas las etapas del proyecto.

-Facilitar las tareas organizativas de las acciones que se realicen en terreno desde los diferentes Programas, en el aspecto comunicacional.

Actividades

Para desarrollar estos objetivos se propone trabajar desde cuatro lenguajes comunicacionales, que estructuran las actividades del mismo:

- El lenguaje radial
- El lenguaje audiovisual
- El lenguaje informático
- El lenguaje gráfico

1- Producir emisiones radiales como espacio informativo y de comunicación del Proyecto.

Se propone un acompañamiento comunicacional e informativo de todo el proceso iniciado, a través de programas de radio como el de la etapa de diseño, con la participación de pobladores del Interfluvio participando en la elaboración del mensaje radial.

Ellos mismos, aparte de realizar las entrevistas a los habitantes del lugar, serán los encargados de realizar las evaluaciones constantes, del impacto comunicacional entre la gente del lugar, logrando evitar de esta manera diversos filtros culturales que se accionan al momento de la evaluación realizada por un técnico o persona ajena al lugar.

La comunicación radial estará orientada, no sólo a la transmisión de información sobre los avances del proceso de relocalización, sino que también facilitará las distintas formas de organización de los grupos de traslados que se vayan conformando entre los habitantes del lugar.

Además de transmitir información desde el Proyecto hacia la gente, deberá ser un espacio facilitador del tránsito comunicacional dentro del Interfluvio. El espacio de radio proporcionará el canal ideal para llegar con información a aquellas familias que habitan en lugares de acceso muy dificultoso, para personas que no pertenecen a la región y para los mismos pobladores del lugar.

El espacio radial también tendrá la función de transmitir a la sociedad en general, los avances del proceso de relocalización iniciado. De esta manera buscará promover el interés de la sociedad toda sobre dicho proceso de relocalización y de desarrollo sustentable de la región.

2- Realizar registros en video de diferentes momentos del proceso y producir material audiovisual

El lenguaje audiovisual televisivo se convierte en un poderoso y atractivo fenómeno de comunicación con varios elementos a resaltar: permite transmitir con mayor grado de emotividad testimonios y entrevistas, además de escenas de la vida cotidiana; es un lenguaje con enormes posibilidades narrativas, que, con buena capacitación a los pobladores que colaboren con el área de comunicación social, pueden cobrar la intensidad

de telefilms , para el abordaje de temáticas de las distintas Asociaciones de la región o películas realizada por los mismos pobladores que retraten aspectos de la vida comunitaria.

3- Diseñar y publicar una página Web del Proyecto

Se propone la realización de un portal en internet para acceder, en su versión digital, a contenidos escritos, fotográficos, de video, contactos, salones de conferencia, entrevistas, opiniones , etc. del Proyecto de Desarrollo Integrado del Interfluvio Teuco-Bermejito.

4-Elaborar material gráfico sobre temas específicos, que demanden tratamiento diferenciado, como por ejemplo cartillas sobre sistemas de autoconstrucción de viviendas para instalar la temática del Programa de Nuevos Asentamientos.

5- Capacitar en comunicación radial y gráfica a pobladores Tobas y Criollos en las siguiente estrategias y productos comunicacionales: a) radio: géneros radiales (entrevistas, informe, comentarios, noticias, anuncios.); producción radial (cortinas, separadores, aperturas); operador radial; locución radial; b) gráfica: géneros gráficos (afiches, volantes, cartillas, folletos, historietas, diario mural o cartelera); diseño gráfico; impresión gráfica.

Las actividades de comunicación social acompañarán las distintas instancias temporales del proyecto, variando solo la intensidad y los contenidos de las mismas.

PRESUPUESTO Modulo Comunicación Social

<u>Total</u>	\$ 128.888.
<u>Costo único</u>	\$ 19.700.
<u>Por año</u>	\$ 36.396.
<u>Por mes</u>	\$ 3.033.
Por 36 meses	\$ 109.188.

1. ESPACIO RADIAL

Gasto único	
•Cuatro grabadores de periodista	\$ 200.
Costo mensual	
Espacio de radio	\$ 200.
Teléfono	\$ 25
•Insumos (pilas "AA", cassettes, biromes, libretas de anotaciones, otros)	\$ 50
Personal:	
Un locutor y/o productor	\$ 400.
•cuatro cronistas en terreno (pobladores del Interfluvio)	\$ 400.
<u>TOTAL POR MES:</u>	\$ 1.075.
<u>TOTAL POR AÑO:</u>	\$ 12.900.
<u>TOTAL 36 MESES:</u>	\$ 38.700.

2- GRÁFICA:

•Insumos (resma papel, tinta para impresora, biromes, lápices, otros)	\$ 110
•Diseño gráfico	\$ 150
•Impresión del material (P/ 1000 u. doble faz)	\$ 150
<u>TOTAL POR MES:</u>	\$ 410
<u>TOTAL POR AÑO:</u>	\$ 4.920
<u>TOTAL 36 MESES:</u>	\$14.760.

3- AUDIOVISUALES Y FOTOGRAFIA:

Costo único	
Camarógrafo (por imágenes para seis video temáticos)	\$ 7000
Edición de seis videos temáticos (islas de edición, editor y locución - por video \$1250)	\$ 7500
Creación de banco de Imágenes audiovisuales (150 minutos crudos)	\$ 3.000
Creación de banco de imágenes fotográficas	\$ 500
Costo mensual	
Insumos (cassettes video, batería para cámara video y fotográfica,	\$ 70
Películas fotográficas, CD, otros)	\$ 25
Revelado y grabado en CD (1 rollos mensuales)	\$ 38
TOTAL POR MES:	\$ 108.
TOTAL POR AÑO:	\$ 1.296
TOTAL 36 MESES:	\$ 3.888

4- <u>PAGINA WEB:</u>	
Costo único	\$1.000
•Diseño y publicación	
Costo mensual	\$ 140
•Redacción, actualización y registro en los buscadores	
TOTAL POR MES:	\$ 140.
TOTAL POR AÑO:	\$ 1.680.
TOTAL 36 MESES:	\$ 5.040.

5- ÁREA DE COMUNICACIÓN:

- Movilidad del módulo (combustible o otros gastos)	\$ 500.
- 1 Periodista.	\$ 800.
TOTAL POR MES:	\$ 1.300.
TOTAL POR AÑO:	\$ 15.600.
TOTAL 36 MESES:	\$ 46.800.

MÓDULO 5 TRASLADO.

Diagnóstico.

El Programa de Adaptación a la Nueva Situación acompañará toda la etapa de la relocalización, pero el momento más crítico del stress multidimensional es aquel en el cual los pobladores abandonan sus casas para trasladarse definitivamente al nuevo territorio.

Por ello es fundamental la participación y decisiones de los pobladores, en el reconocimiento de las nuevas tierras, la construcción de las nuevas viviendas, la preparación previa de las unidades productivas, la conformación de los grupos de pobladores para la ejecución del traslado en sí mismo, etc.

Con el desarrollo de las actividades de los módulos anteriores se pretende fortalecer la organización comunitaria y en especial a las dos asociaciones, toba y criolla; optimizar la tarea educativa, brindar una atención sanitaria intensificada a la población durante el traslado y una comunicación precisa, oportuna y representativa de los pobladores, con lo cual se atenuarán los efectos de esta situación de severo impacto psico-emocional.

Es fundamental la conformación de grupos de traslado de pobladores, de manera que participen activamente en la ejecución del mismo, lo que permitirá transitar esta etapa de relocalización involuntaria, con menores niveles de angustia.

El acompañamiento psicosocial se desarrollará en estrecha articulación con el sector salud, desde la Dirección Provincial de Epidemiología, la zona Sanitaria VI, la Dirección Provincial de Salud Mental, ya que son los actores seleccionados para acompañar a la población en todo el proceso de relocalización y con mayor intensidad en el momento de traslado en sí mismo.

Se atenderá especialmente la situación de los 128 ancianos, ya que sufren de un modo específico la situación de relocalización involuntaria.

Actividades.

- Realizar el acompañamiento y contención de la población.
- Conformación de un equipo local compuesto por técnicos del Programa de Adaptación a la Nueva Situación, Dirección de Epidemiología y Dirección de Salud Mental.
- Conformación de los grupos de traslado de pobladores.

Presupuesto.	
Refrigerio jornada de traslado, precio unitario \$5, para 1500 personas	\$ 7500.

*No están considerados en este módulo los honorarios técnicos ya que están presupuestados en el módulo de salud.

* El costo de los vehículos que ejecuten el traslado está presupuestado por el Programa de Sustentabilidad Ambiental.

EQUIPO TECNICO PROGRAMA ADAPTACIÓN A LA NUEVA SITUACION

Objetivo

-Coordinar y articular en terreno las acciones del Programa y del Proyecto Integral en el proceso de relocalización.

Actividad

- Coordinación de preparación y acompañamiento a los grupos de traslado.
- Articular, programar e implementar las acciones de los diferentes módulos del programa en el territorio, como así también con los diferentes programas del Proyecto.

Recursos humanos

1 Coordinador del Programa	\$ 2.000.
1 Trabajador Social	\$ 1.500.
1 Comunicador Social	\$ 1.500.
1 Antropólogo	\$ 1.000.
1 Psicólogo Social	\$ 1.000.
1 Colaborador Comunicación Social	\$ 1.000.
1 Colaborador Trabajador Social.	\$ 1.000.

•Este presupuesto contempla la contratación de profesionales, sin viáticos y traslados por ello deberá evaluarse la necesidad de presupuestar viáticos y movilidad de acuerdo al lugar de residencia del profesional seleccionado.

TOTAL POR MES:	\$ 9.000.
TOTAL POR AÑO:	\$ 108.000.
TOTAL 36 MESES:	\$ 324.000.

Gasto mensual	
-Movilidad (2 vehículos ⁸ , combustible y otros gastos)	\$1.000
-Alquiler de oficina ⁹	\$ 500
-Gastos (electricidad, teléfono, Internet, gas, aguas)	\$ 300
TOTAL POR MES:	\$1.800.
TOTAL POR AÑO:	\$ 21.600.
TOTAL 36 MESES:	\$ 64.800

⁸ La disponibilidad de dos vehículos aptos para trasladarse dentro de la zona (camionetas) es imprescindible para la implementación del Programa. Este recurso no se presupuesta como compra, pero deberá preverse su reasignación desde el Estado provincial.

Equipamiento para oficina local del Programa Adaptación a la Nueva Situación
(ciudad de Castelli)

Gasto único	
Videograbadora (Samsung SV-C70N) -	\$ 269.0
Televisor 20" (Noblex TC-633) -	\$ 249.0
Computadora (Pentium III, 800 Mhz, mother SOYO, 128 RAM, disco rígido 30 Gb, modem-fax 56 K V90, placa video AGP 18 Mb, monitor SVGA .28, grabadora-regrabadora de CD 4X12X 32X, programas para tratar imágen, audio y video) -	\$ 1.500.
Impresora (HP 693 C) -	\$ 400.
Scanner (HP 3200) -	\$ 200
Mobiliario	\$ 1.700
TOTAL:	\$4.318.
PRESUPUESTO TOTAL MÓDULO 6	\$ 393.118

PRESUPUESTO GLOBAL DEL PROGRAMA DE ADAPTACIÓN A LA NUEVA SITUACIÓN

MÓDULO 1:	\$ 84.538.
MÓDULO 2:	\$1.046.800
MÓDULO 3:	\$173.488
MODULO 4:	\$128.888
MÓDULO 5:	\$ 7.500.
MODULO 6:	\$393.118.
TOTAL	\$ 1.834.332.

⁹ La instalación y equipamiento de esta oficina local debería centralizar el funcionamiento de todo el Proyecto.